

SCUOLA ELEMENTARE - OSNOVNA ŠOLA  
**PIER PAOLO VERGERIO IL VECCHIO**

Piazzale del Ginnasio 7, 6000 Capodistria - Slovenia  
Tel.: 00386 5 6143000 - Fax: 00386 5 6143021  
Codice fiscale 41881761  
[www.vergerio.si](http://www.vergerio.si)



Gimnazijski trg 7, 6000 Koper - Slovenija  
Tel.: 00386 5 6143000 - Fax: 00386 5 6143021  
Davčna številka 41881761  
[www.vergerio.si](http://www.vergerio.si)

Capodistria, 15 novembre 2021

N. prot.: 60301-495/2021

**INFORMATIVA RELATIVA ALL'ATTUAZIONE DEL DECRETO DI MODIFICA E INTEGRAZIONI AL DECRETO SULLE MISURE PROVVISORIE FINALIZZATE AL CONTROLLO DEL DIFFONDERSI DELLA MALATTIA INFETTIVA COVID-19**

Gentili genitori e tutori legali.

Giovedì 11 novembre 2021, il Governo ha emanato il Decreto di modifica e integrazioni al Decreto sulle misure provvisorie finalizzate al controllo del diffondersi della malattia infettiva COVID-19 (Gazzetta ufficiale della RS, nr. 177/2021 e nr. 174/2021), che rende obbligatorio per gli alunni della scuola elementare la sottoposizione ai test di autodiagnosi ai fini dell'attuazione del programma educativo-formativo. Con la presente per informarvi sul protocollo predisposto dalla scuola per i test di autodiagnosi per gli alunni.

Le disposizioni relative all'effettuazione dei test di autodiagnosi entrano in vigore **mercoledì 17 novembre 2021**. Il termine usato nel decreto è »AUTODIAGNOSI«, ciò significa che il test viene effettuato autonomamente dagli alunni, da parte dell'insegnante non possono e non devono esserci ingerenze nell'integrità dei bambini.

**PROTOCOLLO DEI TEST DI AUTODIAGNOSI:**

- Ai test di autodiagnosi si sottopongono gli alunni che **non sono vaccinati, non hanno contratto il COVID-19** o coloro che **sono guariti dal COVID-19 da più di sei mesi**.
- All'alunno spettano **15 test di autodiagnosi al mese, ritirabili in farmacia** dall'alunno stesso o dai suoi genitori (tutori) esibendo la tessera sanitaria o il certificato di frequenza rilasciato dalla scuola.
- A scuola vengono **solo bambini sani**, senza sintomi di infezioni acute delle vie respiratorie o del tratto digerente. Se l'alunno manifesta sintomi di malattia, i genitori/tutori consultano il medico.
- Gli alunni si sottoporranno ai test di autodiagnosi **solo previo consenso o dissenso scritto alla somministrazione del test in questione, firmato dai genitori o dai tutori legali**. I moduli sono stati consegnati agli alunni e/o inviati ai genitori in data 15 novembre 2021.

- Per gli alunni che non si sottoporranno al test di autodiagnosi secondo le modalità previste nel Decreto, l'atto prevede la loro temporanea interdizione dalla frequenza degli istituti scolastici. Per questi alunni verrà attivata la didattica a distanza.
- I test di autodiagnosi così effettuati sono validi pure ai fini della partecipazione ad attività extrascolastiche (patentino ciclistico, scuola in natura ecc.).
- I test di autodiagnosi si effettueranno tre **volte a settimana: il lunedì, il mercoledì e il venerdì alle 8.20**. In caso di assenza nel giorno dell'effettuazione del test, l'alunno eseguirà il test il giorno di rientro a scuola.
- Se il giorno dell'effettuazione del test l'alunno è presente all'ora zero, effettua il test di autodiagnosi alle 8.20 nell'aula titolare.
- Gli alunni portano a scuola il kit per il test fai-da-te e dei fazzoletti di carta.
- Prima dell'arrivo degli alunni i banchi verranno disinfettati. Nelle aule in cui si svolgeranno le lezioni dalle ore 7.30 alle ore 8.15, l'insegnante provvederà alla sanificazione dei banchi.
- Prima dell'effettuazione dei test di autodiagnosi gli alunni si soffiano il naso e si lavano o si disinfettano le mani.
- Per tutta la durata dei test di autodiagnosi gli alunni indossano la mascherina, abbassandola solamente durante il prelievo del campione e rispettando sempre la distanza interpersonale.
- Al termine del test di autodiagnosi gli alunni posizionano la cassetta del test sul bordo del banco e aspettano l'esito del risultato.
- Se l'alunno risulterà positivo al test di autodiagnosi, verranno immediatamente avvertiti i genitori o i tutori legali. Nell'attesa **l'alunno verrà accompagnato, nel rispetto della sua integrità, in uno spazio apposito**, in armonia con il *Piano operativo della SE Pier Paolo Vergerio il Vecchio per assicurare in modo continuativo il lavoro didattico e pedagogico in caso di presenza del Coronavirus COVID-19*. I genitori/tutori legali degli alunni presenti in classe assieme al bambino con esito positivo al test di autodiagnosi, verranno avvisati della possibilità di presenza di un caso Covid-19 e pregati di monitorare lo stato di salute del proprio figlio/a. In caso di conferma di positività, la scuola agirà in armonia con le indicazioni dell'Istituto Nazionale di Sanità Pubblica (NIJZ).
- I rifiuti ottenuti a seguito dell'effettuazione del test di autodiagnosi (ad es. fazzoletti utilizzati, materiali per il test ecc.) devono essere depositati in un sacchetto di plastica. Il sacco verrà sigillato, etichettato e posizionato separatamente dagli altri rifiuti, lontano dalla portata degli alunni. Trascorso un periodo di 72 ore, verrà gettato nel cassonetto dei rifiuti urbani misti.

Per chi volesse vedere una dimostrazione pratica dell'effettuazione del test di autodiagnosi può consultare il seguente link (filmato illustrativo in lingua slovena): <https://www.youtube.com/watch?v=Ljc9hG7xsFU>.

Per ulteriori informazioni relative al Decreto e alla circolare ministeriale che ne attua le disposizioni si prega di consultare il seguente sito:

<https://www.uradni-list.si/pdf/2021/Ur/u2021177.pdf> (Decreto)

In conclusione, vorrei chiedervi nuovamente, di agire in sinergia nell'interesse dei bambini e di superare il periodo estremamente difficile che stiamo vivendo, insieme, nel modo più pacifico, responsabile e dignitoso possibile.

Certa della vostra comprensione porgo cordiali saluti.



Helena Maglica

Presidente

Allegati:

- Circolare Ministeriale nr. 603-1/2021/97
- Consenso all'effettuazione del test di autodiagnosi



Masarykova cesta 16, 1000 Ljubljana

T: 01 400 52 00

F: 01 400 53 21

gp.mizs@gov.si

**OSNOVNIM ŠOLAM  
OSNOVNIM ŠOLAM S PRILAGOJENIM PROGRAMOM  
ZAVODOM ZA VZGOJO IN IZOBRAŽEVANJE OTROK IN MLADOSTNIKOV S  
POSEBNIMI POTREBAMI  
GLASBENIM ŠOLAM**

Številka: 603-1/2021/97

Datum: 12. 11. 2021

**OKROŽNICA: Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o začasnih ukrepih za  
preprečevanje in obvladovanje okužb z nalezljivo boleznijo COVID-19 in dodatne  
usmeritve**

Spoštovane ravnateljice, spoštovani ravnatelji in direktorji,

Vlada RS je dne 11. 11. 2021 sprejela Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o začasnih ukrepih za preprečevanje in obvladovanje okužb z nalezljivo boleznijo COVID-19, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. 177/21 in je začel veljati danes, razen 8. člena, ki opredeljuje samotestiranje učencev in dijakov. Določila tega člena se začnejo uporabljati v **sredo, 17. 11. 2021**. Povezava do Uradnega lista: [https://www.uradni-list.si/\\_pdf/2021/Ur/u2021177.pdf](https://www.uradni-list.si/_pdf/2021/Ur/u2021177.pdf).

V nadaljevanju povzemamo bistvene spremembe:

Učenci osnovne šole in dijaki **obvezno** izvajajo testiranje s testi HAG za samotestiranje za potrebe izvajanja vzgojno-izobraževalnega programa, pri čemer se samotestiranje opravi trikrat tedensko v vzgojno-izobraževalnem zavodu pod nadzorom osebe, ki jo določi ravnatelj.

Testiranje s testi HAG za samotestiranje izvedejo tudi otroci in mladostniki, vključeni v zavode za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov, ustanovljenih za delo z otroki s čustvenimi in vedenjskimi motnjami, ter učenci, ki so vključeni v tretjo do šesto stopnjo posebnega programa, razen če iz objektivnih razlogov to ni mogoče, pri čemer se samotestiranje opravi v domačem okolju.

Za učence osnovne šole starši oziroma drugi zakoniti zastopniki oziroma skrbniki podajo predhodno pisno soglasje oziroma nesoglasje k izvajanju testiranja s testi HAG za samotestiranje. Predlog soglasja je *priloga 1* te okrožnice.

Učencem in dijakom, ki testiranja s testi HAG za samotestiranje ne izvajajo v skladu z odlokom, se začasno prepove zbiranje v vzgojno-izobraževalnih zavodih. Ti učenci se v skladu s Sklepom o izvajanju vzgojno-izobraževalnega dela na daljavo (Uradni list RS, št. 138/21) izobražujejo na daljavo.

Učenci, ki izvajajo testiranje s testi HAG za samotestiranje, s tem izpolnjujejo tudi pogoj PCT za udeležbo v obšolskih dejavnostih. Učencem, ki izpolnjujejo pogoj prebolewnosti, cepljenja ali testiranja s testom PCR ali testom HAG, ni treba izvajati samotestiranja.

Učencu pripada 15 testov HAG za samotestiranje na mesec, ki jih sam ali njegovi starši ali zakoniti zastopniki pridobijo v lekarni po predložitvi kartice zdravstvenega zavarovanja. Učenci tujci, ki nimajo kartice zdravstvenega zavarovanja, za pridobitev testov v lekarni predložijo potrdilo o šolanju in osebni dokument.

Na podlagi vaših vprašanj, mnenj in pobud pa vam posredujemo tudi naslednja pojasnila kot dopolnitev okrožnice, št. 603-1/2021/96 z dne 6. 11. 2021.

### **1. Samotestiranje s testi HAG za samotestiranje učencev**

Testiranje s testi HAG za samotestiranje se izvaja v času, ko poteka vzgojno-izobraževalni program in se izvaja trikrat tedensko.

Samotestiranje učencev s testi HAG za samotestiranje se izvaja skladno s sprejetim Protokolom samotestiranja učencev v osnovnih šolah, ki ga je določilo Ministrstvo za zdravje in ga pošiljamo v *prilogi 2*.

Nad samotestiranjem izvaja nadzor oseba, ki jo določi ravnatelj. Ta oseba tudi preveri rezultate samotestiranja. Za učenca, ki ima pozitiven rezultat, se zagotovi prostor za izolacijo, v nadaljnjem postopku pa šola ravna v skladu z Navodili vzgojno-izobraževalnim zavodom in dijaškim domovom ob sumu ali potrjenem primeru okužbe s SARS-CoV-2 v zavodu.

### **2. Glasbene šole**

Za osebe, ki izvajajo testiranje s testi HAG za samotestiranje, se šteje, da za udeležbo v glasbeni šoli izpolnjujejo pogoj PCT.

Učenci glasbene šole, ki so hkrati učenci osnovne šole soglašanje s samotestiranjem izkažejo s fotokopijo predhodnega pisnega soglasja oziroma nesoglasje k izvajanju testiranja s testi HAG za samotestiranje, ki so ga osnovni šoli podali starši oziroma drugi zakoniti zastopniki oziroma skrbniki. Fotokopijo soglasja oddajo v glasbeno šolo do srede 17. 11. 2021 ali na prvi dan, ko so v glasbeni šoli. Dijaki, ki se izobražujejo tudi v glasbeni šoli s pisno izjavo starša, zakonitega zastopnika ali skrbnika, polnoletni dijaki in študentje pa z lastno pisno izjavo dokazujejo izpolnjevanje pogoja PCT o opravljenem samotestiranju v matični šoli, pri katerem je bil rezultat negativen. Za te učence velja, da izpolnjujejo pogoj PCT. V primeru, da se učenec ni samotestiral in ne izpolnjuje pogoja prebolewnosti, cepljenja ali testiranja s testom PCR ali testom HAG, pouka v glasbeni šoli ne more obiskovati. Ti učenci se izobražujejo na daljavo.

Izvedba nastopov v glasbenih šolah je dovoljena izključno s sedišči, in sicer v zaprtih javnih prostorih oziroma na odprtih površinah, če udeleženci izpolnjujejo pogoj PCT ob uporabi zaščitnih mask, pri čemer mora biti med udeleženci v primeru fiksnih sedišč eno sedišče prosto, v primeru postavljenih sedišč pa najmanj 1,5 metra razdalje med postavljenimi sedišči.

### **3. Samotestiranje otrok s posebnimi potrebami**

Učenci, ki opravijo testiranje v domačem okolju, šoli ali zavodu sporočijo izvid testa na evidenčnem listu.

Zavodi za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov, ustanovljenih za delo z otroki s čustvenimi in vedenjskimi motnjami se s šolami dogovorijo, ali se bodo otroci in mladostniki testirali v šoli ali v zavodu.

### **4. Izjeme pri uporabi zaščitnih mask**

Za otroke z oslabiljenim imunskim sistemom in nekaterimi drugimi podobnimi boleznimi (npr.: rak, cistična fibroza) NIJZ priporoča uporabo mask po posvetovanju z otrokovim zdravnikom.

Posebna presoja je potrebna pri stanjih, ki lahko ovirajo uporabo maske (npr. motnje v razvoju, zmanjšana zmožnost, druga zdravstvena stanja). Take primere naj obravnava zdravnik, šoli pa predloži ustrezno mnenje.

#### **5. Odklanjanje delavca pri izvedbi samotestiranja učencev oziroma pri izvajanju nalog, ki se nanašajo na preprečevanje širjenja virusa**

Delavec šole mora izvajati naloge skladno s pogodbo o zaposlitvi in navodili delodajalca in lahko odkloni delo samo, če bi to pomenilo protipravno ravnanje ali opustitev (34. člen Zakona o delovnih razmerjih ZDR-1).

Zoper delavca zavoda, ki ne izpolnjuje pogojev PCT, delodajalec uporabi ukrepe v skladu s predpisi, ki urejajo varnost in zdravje pri delu, in predpisom, ki urejajo delovna ali uslužbenska razmerja, ter kolektivnimi pogodbami dejavnosti.

#### **6. Sodno varstvo za vzgojno-izobraževalne zavode in ravnatelje**

Če bo zoper vzgojno-izobraževalni zavod in ali ravnatelja zavoda uveden kakršenkoli sodni postopek, o tem obvestite Inšpektorat Republike Slovenije za šolstvo in šport ter naše ministrstvo.

#### **7. Informacije NIJZ**

Nacionalni inštitut za javno zdravje (NIJZ) sprotno posodablja informacije in navodila, ki so pomembna za izvajanje ukrepov preprečevanja širjenja virusa SARS-CoV-2.

Epidemiološka služba NIJZ je 9. novembra 2021 objavila posodobljena Navodila vzgojno-izobraževalnim zavodom in dijaškim domovom ob sumu ali potrjenem primeru okužbe s SARS-CoV-2 v zavodu za šolsko leto 2021/2022.

Povezave na uporabne informacije NIJZ:

<https://www.nijz.si/vzgojainizobrazevanje>;

<https://www.nijz.si/sl/samotestiranje#protokol-samotestiranja-ucencev-v-osnovnih-solah-%28ministrstvo-za-zdravje%29>).

#### **8. Dodatna pojasnila v povezavi z vzgojno – izobraževalnim delom**

Vzgojno – izobraževalno delo v vseh vzgojno – izobraževalnih zavodih poteka po modelu B. Zaradi epidemiološkega stanja v šolah so lahko učenci posameznih oddelkov napoteni v karanteno in šole s tem preidejo na podmodel BC-1.

Kljub temu, da je po modelu B možno izvajati ekskurzije, priporočamo, da se izvedba ekskurzij prestavi na čas ugodnejše epidemiološke situacije.

Obšolske dejavnosti, ki se izvajajo v prostorih vzgojno – izobraževalnega zavoda, se lahko izvajajo, če organizator teh dejavnosti zagotavlja PCT nadzor nad udeleženci.

Priporočamo, da se izvajanje interesnih dejavnosti v času zaostrene epidemiološke situacije omeji samo na dejavnosti, za katere je sistemizirano delovno mesto (pevski zbor, kolesarski izpit, umetnost in tehnika v drugem in tretjem vzgojno – izobraževalnem obdobju, poskus izvajanja razširjenega programa).

Dnevi dejavnosti se izvajajo samo v šoli.

Vse zaposlene v vzgoji in izobraževanju, starše in otroke pozivamo, da odlok spoštujejo in ga dosledno izvajajo. To je edini način, da izobraževanje ohranimo v šolah.

S prijaznimi pozdravi,

mag. Helena Kujundžić Lukaček  
v. d. generalne direktorice  
Direktorat za predšolsko vzgojo  
in osnovno šolstvo

**Priloga:**

*Priloga 1:* Soglasje

*Priloga 2:* Protokol o samotestiranju za učence

SCUOLA ELEMENTARE - OSNOVNA ŠOLA  
**PIER PAOLO VERGERIO IL VECCHIO**

Piazzale del Ginnasio 7, 6000 Capodistria - Slovenia  
Tel.: 00386 5 6143000 - Fax: 00386 5 6143021  
Codice fiscale 41881761  
[www.vergerio.si](http://www.vergerio.si)



Gimnazijski trg 7, 6000 Koper - Slovenija  
Tel.: 00386 5 6143000 - Fax: 00386 5 6143021  
Davčna številka 41881761  
[www.vergerio.si](http://www.vergerio.si)

**Consenso/Dissenso all'effettuazione dei test di autodiagnosi HAG**

In base al comma 3 dell'articolo 8 del Decreto sulle misure provvisorie finalizzate al controllo del diffondersi della malattia infettiva COVID-19 (Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia nr. 174/21 e nr. 177/21, in seguito: Decreto)

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_, genitore/tutore legale  
(nome e cognome del genitore/tutore legale)

dell'alunno/a \_\_\_\_\_ della \_\_\_\_\_  
(nome e cognome dell'alunno/a) (classe frequentata)

della SE Pier Paolo Vergerio il Vecchio Capodistria

**ACCONSENTO**

**NON ACCONSENTO**

che il/la sopraccitato/a alunno/a effettui ai fini dello svolgimento delle attività istruttivo-educative per tre volte alla settimana, negli spazi della scuola e sotto la supervisione di una persona designata dal preside, il test di autodiagnosi HAG.

Con i test di autodiagnosi HAG effettuati a scuola l'alunno/a soddisfa i criteri GVT anche per la partecipazione alle attività didattiche extrascolastiche.

Sono a conoscenza, che agli alunni che non si sottopongono al test di autodiagnosi HAG in conformità con il Decreto attualmente in vigore, viene temporaneamente interdetta la frequenza delle attività istruttivo-educative in presenza. Per questi alunni, in ottemperanza con il Decreto del Ministro, responsabile del settore scuola, si attiva la didattica a distanza.

Tutte le informazioni sull'esecuzione del test di autodiagnosi per la SARS-COV-2 con i test rapidi sono disponibili sul sito del Ministero della Salute: [www.mz.gov.si](http://www.mz.gov.si) e su quello dell'Istituto Nazionale della Sanità Pubblica:

<https://www.nijz.si/sl/samotestiranje#prikaz-samotestiranja-%28posnetek%29>.

Luogo e data: \_\_\_\_\_

Firma dei genitori/Tutori legali: \_\_\_\_\_

**Il consenso/dissenso firmato deve essere portato a scuola entro e non oltre martedì, 16 novembre 2021 o il primo giorno in cui l'alunno/a rientra a scuola.**